



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 98 ATEX 2060

(4) Equipment: Isolating amplifier / Valve positioner SINEAX TV 808 type 808-1... and Isolating amplifier / Valve positioner SIRAX TV 808 type 808-6...

(5) Manufacturer: Camille Bauer AG

(6) Address: Aargauerstr. 7, CH-5610 Wohlen

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 98-28046.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 50014:1997 **EN 50020:1994**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

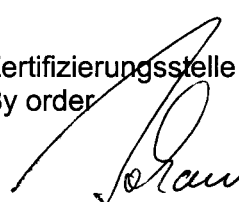
(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II (1) G [EEx ia] IIC**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 30.04.1998


Dr.-Ing. U. Johanns
Regierungsdirektor



S c h e d u l e

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 98 ATEX 2060**

(15) Description of equipment

The isolating amplifier / Valve positioner is used for electrical isolation between two direct current signal circuits. It drives a hazardous area load such as a current-to-pressure (I/P) converter.

The isolating amplifier / Valve positioner SIRAX TV 808 of type 808-6... is only used to be plugged on the associated apparatus rack or on the apparatus rack SIRAX BP 902 of type 902-2 with EC-type-examination certificate PTB 97 ATEX 2113, manufactured by Camille Bauer AG.

The isolating amplifier / Valve positioner shall be installed outside the explosion hazardous area only.

The maximum permissible ambient temperature is 55 °C.

The maximum permissible ambient temperature of the isolating amplifier / Valve positioner SIRAX TV 808 of type 808-6... plugged on the apparatus rack SIRAX BP 902 of type 902-2 with EC-type-examination certificate PTB 97 ATEX 2113 is 40 °C.

Electrical data

The screw terminals refer to the design SINEAX TV 808 of type 808-1...

The pins refer to the design SIRAX TV 808 of type 808-6...

| | | |
|--|--|---|
| Power supply (screw terminals 5 and 10 resp. pins 14 and 20) | type 808-115... resp. type 808-615... | |
| | direct voltage | 24 V – 60 V -15 % / +33 % (U _m = 125 V) |
| | or | |
| | alternating voltage | 24 V – 60 V ±15 % (U _m = 253 V) |
| | resp. | |
| | type 808-116... resp. type 808-616... | |
| | direct voltage | 85 V – 110 V -15 % / +33 % (U _m = 125 V) |
| | or | |
| | alternating voltage | 85 V – 230 V ±10 % (U _m = 253 V) |
| Output circuit (screw terminals 1 and 6 resp. pins 1 and 3) | type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC/IIB | |
| | maximum values: | |
| | U _o = | 27,3 V |
| | I _o = | 99 mA |
| | P _o = | 675 mW |
| | linear output characteristic | |

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

Schedule to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 98 ATEX 2060

| | IIC | IIB |
|---------------------------------------|--------|--------|
| max. permissible external inductance | 4,1 mH | 15 mH |
| max. permissible external capacitance | 82 nF | 677 nF |

Input circuit
(terminal clamps 3, 4, 8, 9
resp. connections 26, 28
resp. 27, 29)

maximum voltage $U_m = 253$ V.

The output circuit is safely electrically isolated from all further circuits up to a peak value of the nominal voltage of 375 V.

- (16) Report PTB Ex 98-28046
- (17) Special conditions for safe use
not applicable
- (18) Essential Health and Safety Requirements
met by standards

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 30.04.1998

Dr.-Ing. U. Johannis
Regierungsdirektor

